

Greek (Ελληνικά)

Εισαγωγικές τελετουργίες

Σημάδι του σταυρού

Στο όνομα του Πατέρα και του
Υιού και του Αγίου Πνεύματος.

Αμήν

Χαιρετισμός

Η χάρη του Κυρίου μας Ιησού
Χριστού, Και η αγάπη του Θεού,
Και η κοινωνία του Αγίου
Πνεύματος να είσαι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Ενδεχομένως πράξη

Αδελφοί (αδελφοί και αδελφές), ας
αναγνωρίσουμε τις αμαρτίες μας,
Και έτσι προετοιμαστείτε για να
γιορτάσουμε τα ιερά μυστήρια.

Ομολογώ στον Παντοδύναμο Θεό
Και σε εσάς, τους αδελφούς και
τις αδελφές μου, ότι έχω
αμαρτήσει πολύ, στις σκέψεις μου
και στα λόγια μου, Σε αυτό που
έχω κάνει και σε αυτό που δεν
κατάφερα να κάνω, Μέσα από το
λάθος μου, Μέσα από το λάθος
μου, Μέσα από το πιο σοβαρό
λάθος μου. Ως εκ τούτου, ζητώ
την ευλογημένη Mary πάντα
παρθένο, Όλοι οι άγγελοι και οι
άγιοι, Και εσύ, αδελφοί και
αδελφές μου, να προσευχηθούμε
για μένα στον Κύριο τον Θεό μας.

Είθε ο Παντοδύναμος Θεός να έχει
έλεος σε εμάς, Συγχωρήστε μας

Xhosa (isiXhosa)

Intshayelelo Rites

Sayina umnqamlezo

Egameni likaYise, noNyana,
noMoya oyiNgcwele.

Amen

Imibuliso

Ubabalo lweNkosi yethu uYesu
Kristu, Uthando lukaThixo, Kwaye
umthendeleko woMoya
oyiNgcwele Yiba nani nonke.

Kunye nomoya wakho.

Isenzo se-penimaant

Bhuti (Bazalwana noodade),
masivume izono zethu, Kwaye ke
zilungiselele ukubhiyozela
iimfihlakalo ezingcwele.

Ndiyavuma kuThixo uSomandla
Kuwe, mawethu, ukuba ndonile
kakhulu, Kwiingcinga zam
nangamazwi am, kwinto
endiyenzileyo nakwinto
endiyenzileyo ukuyenza,
Ngempazamo yam, Ngempazamo
yam, ngetyala lam elibuhlungu;
Ngenxa yoko ndibuzayo,
basibonga uMariya, Zonke
iingelosi nabangcwele, Ke wena,
mawethu, Ndithandazele
kuNdikhoyo uThixo wethu.

Ngamana uSomandla
angakholelwa kuthi, Sixolele izono

Greek (Ελληνικά)

τις αμαρτίες μας, και μας φέρει
στην αιώνια ζωή.

Αμήν

Κύρι

Κύριε δείξε έλεος.

Κύριε δείξε έλεος.

Χριστός, έχεις έλεος.

Χριστός, έχεις έλεος.

Κύριε δείξε έλεος.

Κύριε δείξε έλεος.

Γκόρια

Δόξα στον Θεό στο υψηλότερο,
και στη γη ειρήνη σε ανθρώπους
καλής θέλησης. Σας επαινούμε,
Σας ευλογούμε, Σας λατρεύουμε,
Σας δοξάζουμε, Σας ευχαριστούμε
για τη μεγάλη σας δόξα, Κύριε
Θεέ, ουράνιο βασιλιά, Ω Θεέ,
Παντοδύναμος Πατέρας. Κύριος
Ιησούς Χριστός, μόνο γεννημένος
γιος, Κύριε Θεέ, Αρνί του Θεού,
Υιός του Πατέρα, απομακρύνετε
τις αμαρτίες του κόσμου, Έλεγχοι
για εμάς. απομακρύνετε τις
αμαρτίες του κόσμου, λάβετε την
προσευχή μας. Καθίστε στο δεξι
χέρι του πατέρα, Έχετε έλεος για
εμάς. Μόνο για σένα είναι ο Άγιος,
Μόνο εσύ είσαι ο Κύριος, Μόνο εσύ
είσαι ο ανώτερος, Ιησούς Χριστός,
με το Άγιο Πνεύμα, Στη δόξα του
Θεού Πατέρα. Αμήν.

Συλλέγω

Ας προσευχηθούμε.

Αμήν.

Xhosa (isiXhosa)

zethu, kwaye usinike ubomi
obungunaphakade.

Amen

Kyrie

Nkosi, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

Kristu, yiba nenceba.

Kristu, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

IGloria

Uzuko kuThixo enyangweni,
noxolo emhlabeni kubantu
abathanda okulungileyo.
Siyakudumisa, siyakusikelela,
siyakuthanda, siyakuzukisa,
siyabulela ngozuko lwakho
olukhulu, Nkosi Thixo, uKumkani
wasezulwini, Owu Thixo, Bawo
onamandla onke. INkosi uYesu
Kristu, uNyana okuphela
kwamzeleyo, Nkosi Thixo, iMvana
kaThixo, Nyana kaYise, ususa
izonozehlabathi, yiba nenceba
kuthi; ususa izonozehlabathi,
wamkele umthandazo wethu;
uhleli ngasekunene kukaYise. yiba
nenceba kuthi. Ngokuba nguwe
wedwa oyiNgcwele; wena wedwa
unguYehova; nguwe wedwa
Osenyangweni; UYESU khristu,
ngoMoya oyiNgcwele, kuzuko
lukaThixo uYise. Amen.

Ukuqokelela

Masithandaze.

Amen.

Greek (Ελληνικά)

Λειτουργία της λέξης

Πρώτη ανάγνωση

Ο Λόγος του Κυρίου.

Δόξα τω Θεώ.

Ψαλμός ανταπόκρισης

Δεύτερη ανάγνωση

Ο Λόγος του Κυρίου.

Δόξα τω Θεώ.

Ευαγγέλιο

Ο Κύριος είναι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

**Μια ανάγνωση από το ιερό
ευαγγέλιο σύμφωνα με τον Ν.**

Δόξα σε σένα, Κύριε

Το Ευαγγέλιο του Κυρίου.

Σας έπαιξε, Κύριε Ιησού Χριστό.

Επάγγελμα της πίστης

Πιστεύω σε έναν Θεό, Ο πατέρας
Παντοδύναμος, κατασκευαστής
του ουρανού και της γης, Από όλα
τα ορατά και αόρατα. Πιστεύω σε
έναν Κύριο Ιησού Χριστό, Ο μόνος
γεννημένος γιος του Θεού,
Γεννήθηκε από τον Πατέρα πριν
από όλες τις ηλικίες. Ο Θεός από
τον Θεό, Φως από το φως,
αληθινός Θεός από τον αληθινό
Θεό, γεννήθηκε, όχι φτιαγμένο,
συνηθισμένο με τον πατέρα. Μέσα
από αυτόν όλα τα πράγματα
έγιναν. Για εμάς τους άνδρες και
για τη σωτηρία μας κατέβηκε από
τον ουρανό, Και από το Άγιο
Πνεύμα ήταν ενσαρκωμένο της
Παναγίας, και έγινε άνθρωπος. Για
χάρη μας σταυρώθηκε κάτω από

Xhosa (isiXhosa)

I-Liturgy yeLizwi

UKUFUNDA KOKUFUNDA

Ilizwi leNkosi.

Makabongwe uThixo.

Indumiso yokuphendula

Ukufundwa kwesibini

Ilizwi leNkosi.

Makabongwe uThixo.

Ivangeli

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

**Ufundo lweVangeli engcwele
ngokukaN.**

Uzuko kuwe, Nkosi

Ivangeli yeNkosi.

Makadunyiswe, Nkosi Yesu Kristu.

Umsebenzi wokholo

Ndiyakholwa kuThixo omnye,
uYise onamandla onke, umenzi
wezulu nomhlaba, kuzo zonke
izinto ezibonakalayo
nezingabonakaliyo. Ndiyakholwa
kwiNkosi enye uYesu Kristu,
uNyana okuphela kwamzeleyo
kaThixo, ozelwe nguYise
ngaphambi kwephakade. UThixo
ovela kuThixo, Ukukhanya okuvela
ekuKhanyeni, uThixo oyinyaniso
ovela kuThixo oyinyaniso, ozelwe,
engenziwanga, ngokulingana
noYise; zabakho ngaye zonke
izinto. Wehla emazulwini ngenxa
yethu, nangenxa yosindiso
lwethu; kwaye ngoMoya
oyiNgcwele wenziwa inyama
yeNtombi Enyulu uMariya, waba

Greek (Ελληνικά)

τον Πόντιο Πιλάτο, υπέστη θάνατο και θάφτηκε, και αυξήθηκε και πάλι την τρίτη ημέρα σύμφωνα με τις Γραφές. Ανέβηκε στον ουρανό και κάθεται στο δεξί χέρι του πατέρα. Θα έρθει ξανά στη δόξα να κρίνουμε τους ζωντανούς και τους νεκρούς Και το βασίλειό του δεν θα έχει τέλος. Πιστεύω στο Άγιο Πνεύμα, στον Κύριο, στον Δώρο της Ζωής, που προχωρά από τον πατέρα και τον γιο, Ποιος με τον πατέρα και τον γιο είναι λατρευτό και δοξασμένο, ο οποίος έχει μιλήσει μέσω των προφητών. Πιστεύω σε μία, ιερή, καθολική και αποστολική εκκλησία. Ομολογώ ένα βάπτισμα για τη συγχώρεση των αμαρτιών Και ανυπομονώ για την ανάσταση των νεκρών Και η ζωή του κόσμου που έρχεται. Αμήν.

Ομιλία

Καθολική προσευχή

Προσευχόμαστε στον Κύριο.

Κύριε, ακούστε την προσευχή μας.

Λειτουργία της Ευχαριστίας

Προσφορά

Ευλογημένος να είναι ο Θεός για πάντα.

Προσευχήσου, αδελφοί (αδελφοί και αδελφές), ότι η θυσία μου και η δική σας μπορεί να είναι

Xhosa (isiXhosa)

ngumntu. Ngenxa yethu wabethelwa emnqamlezweni phantsi koPontiyo Pilato; weva ubunzima bokufa, wangcwatywa; wabuya wavuka ngomhla wesithathu ngokungqinelana neZibhalo. Wenyuka waya ezulwini kwaye uhleli ngasekunene kukaYise. Uya kubuya eze esebuqaqawulini ukugweba abaphilileyo nabafileyo nobukumkani bakhe abuyi kuba nasiphelo. Ndiyakholwa kuMoya oyiNgcwele, iNkosi, umniki-bomi, ophuma kuYise nakuNyana; lowo uzukiswa kuYise noNyana, owathetha ngabaprofeti. Ndikholelwa kwiCawa enye, engcwele, yamaKatolika neyabapostile. Ndivuma ubhaptizo olunye loxolelo lwezono kwaye ndikhangele phambili kuvuko lwabafileyo nobomi behlabathi elizayo. Amen.

Nge-homily

Umthandazo weHlabathi

Sithandaza eNkosini.

Nkosi yiva umthandazo wethu.

I-Liturgy ye-EuCrist

Unikezelo

Makabongwe uThixo ngonaphakade.

Thandazani, bazalwana (bazalwana noodade), ukuba idini lam nelakho iya kwamkeleka kuThixo, uBawo onamandla onke.

Greek (Ελληνικά)

**αποδεκτό από τον Θεό, Ο
Παντοδύναμος Πατέρας.**

Είθε ο Κύριος να δεχθεί τη θυσία
στα χέρια σας για τον έπαινο και
τη δόξα του ονόματός του, για το
καλό μας Και το καλό όλων των
ιερών εκκλησιών του.

Αμήν.

Ευχαριστιακή προσευχή

Ο Κύριος είναι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Σηκώστε τις καρδιές σας.

Τους ανυψώνουμε στον Κύριο.

**Ας ευχαριστήσουμε στον Κύριο
τον Θεό μας.**

Είναι σωστό και δίκαιο.

Άγιος, Άγιος, Άγιος Κύριος θεός
των οικοδεσπότες. Ο ουρανός και
η γη είναι γεμάτα από τη δόξα
σας. Hosanna στο υψηλότερο.
Ευλογημένος είναι αυτός που
έρχεται στο όνομα του Κυρίου.
Hosanna στο υψηλότερο.

Το μυστήριο της πίστης.

Διακηρύσσουμε το θάνατό σας,
Κύριε, και δηλώστε την ανάστασή
σας μέχρι να έρθεις ξανά. Ή: Όταν
τρώμε αυτό το ψωμί και πίνουμε
αυτό το φλιτζάνι, Διακηρύσσουμε
το θάνατό σας, Κύριε, μέχρι να
έρθεις ξανά. Ή: Εξοικονομήστε
μας, Σωτήρα του κόσμου, για το
σταυρό και την ανάστασή σας
Μας έχετε ελευθερώσει.

Αμήν.

Xhosa (isiXhosa)

Wanga uNdikhoyo angawamkela
umnikelo ovela ezandleni zenu
ngenxa yendumiso nozuko
lwegama lakhe, ukuze kulunge
kuthi kunye nokulungileyo
kweBandla lakhe elingcwele
lonke.

Amen.

Umthandazo woMthendeleko

INKosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Phakamisani iintliziyo zenu.

Sibaphakamisela eNkosini.

**Masibulele kuYehova uThixo
wethu.**

Ilungile kwaye inobulungisa.

Ngcwele, Ngcwele, Ngcwele Nkosi
Thixo wemikhosi. Amazulu
nomhlaba azele bubuqaqawuli
bakho. Hosana enyangweni.
Makabongwe lowo uzayo egameni
leNkosi. Hosana enyangweni.

Imfihlelo yokholo.

Sibhengeza ukufa kwakho, Nkosi,
kwaye uvume uVuko lwakho ude
ubuye. Okanye: Xa sisitya esi
Sonka kwaye sisela le ndebe,
Sibhengeza ukufa kwakho,
Yehova, ude ubuye. Okanye:
Sisindise, Msindisi wehlabathi,
ngokuba ngomnqamlezo noVuko
lwakho usikhulule.

Amen.

Greek (Ελληνικά)

Τελετή κοινωνίας

Στην εντολή του Σωτήρα Και σχηματίζεται από τη θείκη διδασκαλία, τολμούμε να πούμε:

Ο πατέρας μας, ο οποίος τέχνης στον ουρανό, αγιασθήτω το όνομά σου; έλα το βασίλειο σου, θα γίνει το δικό σου στη γη όπως είναι στον ουρανό. Δώστε μας αυτή τη μέρα το καθημερινό μας ψωμί, Και συγχωρήστε μας τα παραβιάσεις μας, Καθώς συγχωρούμε εκείνους που παραβιάζουν εναντίον μας. και να μας οδηγήσει όχι στον πειρασμό, αλλά μας παραδώστε από το κακό.

Παραδώστε μας, Κύριε, προσευχόμαστε, από κάθε κακό, Μεγάλη ειρήνη στις μέρες μας, Αυτό, με τη βοήθεια του έλεος σας, Μπορεί να είμαστε πάντα απαλλαγμένοι από την αμαρτία και ασφαλές από όλη την αγωνία, Καθώς περιμένουμε την ευλογημένη ελπίδα Και η έλευση του Σωτήρα μας, ο Ιησούς Χριστός.

Για το βασίλειο, η δύναμη και η δόξα είναι δική σας τώρα και για πάντα.

Κύριος Ιησούς Χριστός, Ποιος είπε στους αποστόλους σας: Ειρήνη σε αφήνω, η ειρήνη μου σας δίνω, Κοιτάξτε όχι στις αμαρτίες μας, Αλλά με την πίστη της εκκλησίας σας, και ευγενικά χορηγεί την ειρήνη και την ενότητα της σύμφωνα με τη θέλησή σας. Που

Xhosa (isiXhosa)

ISiteko soMthendeleko

Ngomyalelo woMsindisi kwaye siqulunqwe yimfundiso yobuthixo, sinobuganga bokuthi:

Bawo wethu osemazulwini, malingcwaliswe igama lakho; mabufike ubukumkani bakho. makwenzeke ukuthanda kwakho emhlabeni njengasezulwini. Siphe namhla isonka sethu semihla ngemihla; usixolele izono zethu; njengokuba nathi sibaxolela abo basonayo; ungasingenisi ekuhendweni; usihlangule ebubini.

Sihlangule, Nkosi, kubo bonke ububi. Ngenceba yiphe uxolo kwimihla yethu. ukuba, ngoncedo lwenceba yakho, sihlala sikhululekile esonweni kwaye ukhuselekile kuko konke ukubandzeleka, njengoko silindele ithemba elisikelelekileyo nokuza koMsindisi wethu, uYesu Kristu.

Ngenxa yobukumkani, amandla nozuko ngawenu ngoku nangonaphakade.

INkosi uYesu Kristu, owathi kubaPostile bakho: Ndishiya uxolo kuni, uxolo lwam ndininika lona; ungazijongi izono zethu; kodwa ngokholo lweBandla lakho, Uyinike uxolo nomanyano ngobabalo ngokuhambelana nentando yakho.

Greek (Ελληνικά)

ζουν και βασιλεύουν για πάντα και πάντα.

Αμήν.

Η ειρήνη του Κυρίου είναι πάντα μαζί σας.

Και με το πνεύμα σας.

Ας προσφέρουμε ο ένας στον άλλο το σημάδι της ειρήνης.

Αρνί του Θεού, παίρνετε τις αμαρτίες του κόσμου, Έχετε έλεος για εμάς. Αρνί του Θεού, παίρνετε τις αμαρτίες του κόσμου, Έχετε έλεος για εμάς. Αρνί του Θεού, παίρνετε τις αμαρτίες του κόσμου, Δώστε μας ειρήνη.

Ιδού το αρνί του Θεού, Ιδού που παίρνει τις αμαρτίες του κόσμου.

Ευλογημένοι είναι εκείνοι που καλούνται στο δείπνο του αρνιού.

Κύριε, δεν είμαι άξιος ότι πρέπει να εισέλθετε κάτω από τη στέγη μου, Αλλά λένε μόνο ότι η λέξη και η ψυχή μου θα θεραπευτούν.

Το σώμα (αίμα) του Χριστού.

Αμήν.

Ας προσευχηθούμε.

Αμήν.

Τελικά τελετουργικά

Ευλογία

Ο Κύριος είναι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Είθε ο Παντοδύναμος Θεός να σε ευλογεί, ο Πατέρας και ο Υιός και το Άγιο Πνεύμα.

Αμήν.

Απόλυση

Xhosa (isiXhosa)

Ohleliyo elawula ngonaphakade kanaphakade.

Amen.

Uxolo lweNkosi malube nani ngamaxesha onke.

Kwaye ngomoya wakho.

Masinikane umqondiso woxolo.

Mvana kaThixo, wena osusa izono zehlabathi, yiba nenceba kuthi.

Mvana kaThixo, wena osusa izono zehlabathi, yiba nenceba kuthi.

Mvana kaThixo, wena osusa izono zehlabathi, Siphe uxolo.

Nantso iMvana kaThixo, nanko ke yena osusa izono zehlabathi.

Banoyolo abo bamenyelwe kwisidlo seMvana.

Nkosi, andifanelekanga ukuba ungene phantsi kophahla lwam; kodwa thetha ilizwi lodwa wophiliswa umphefumlo wam.

UMzimba (iGazi) kaKristu.

Amen.

Masithandaze.

Amen.

Gqiba iinqanawa

Intsikelelo

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Wanga uThixo uSomandla angakusikelela, uYise, noNyana, noMoya oyiNgcwele.

Amen.

Ukugxothwa

Greek (Ελληνικά)

Πηγαίνετε προς τα εμπρός, η μάζα έχει τελειώσει. Ή: Πηγαίνετε και ανακοινώστε το Ευαγγέλιο του Κυρίου. Ή: Πηγαίνετε ειρηνικά, δοξάζοντας τον Κύριο από τη ζωή σας. Ή: πηγαίνετε ειρηνικά.
Δόξα τω Θεώ.

Xhosa (isiXhosa)

Phumani, iMisa igqityiwe. Okanye: Hambani niye kushumayela iindaba ezilungileyo zeNkosi. Okanye: Hambani ninoxolo, niyizukise iNkosi ngobomi benu. Noma:Hamba ngoxolo.
Makabongwe uThixo.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC